

安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/2000/10  
13 January 2000  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH  
AND RUSSIAN

加拿大、法国、德国、意大利、荷兰、俄罗斯联邦、  
大不列颠及北爱尔兰联合王国和  
美利坚合众国:决议草案

安全理事会,

回顾其以前各项有关决议,特别是 1992 年 10 月 6 日第 779(1992)号、1995 年 3 月 31 日第 981(1995)号、1998 年 1 月 13 日第 1147(1998)号、1998 年 7 月 15 日第 1183(1998)号、1999 年 1 月 15 日第 1222(1999)号和 1999 年 7 月 15 日第 1252(1999)号决议,

审议了秘书长 1999 年 12 月 31 日关于联合国普雷维拉卡观察团(联普观察团)的报告(S/1999/1302),

又回顾 1999 年 12 月 24 日南斯拉夫联盟共和国临时代办给安理会主席的信(S/1999/1278)和 2000 年 1 月 10 日克罗地亚常驻代表给安理会主席的信(S/2000/8), 两信均涉及普雷维拉卡争议问题,

再次重申对克罗地亚共和国在国际公认边界内的独立、主权和领土完整的承诺,

再次注意到 1992 年 9 月 30 日克罗地亚共和国总统和南斯拉夫联盟共和国总统在日内瓦签署的《联合声明》,尤其是第 1 条和第 3 条,其中第 3 条重申关于普雷维拉卡半岛非军事化的协议,

重申关切违反非军事化制度、包括对联合国军事观察员的行动自由施加限制的情况,同时注意到秘书长报告所述这些领域的一些积极事态发展,

满意地注意到非军事化区内克罗地亚和南斯拉夫联盟共和国(黑山)之间过境

点的开放继续便利平民和商业的往来交通而未发生安全事件,这仍然是实现双方关系正常化的一项重要建立信任措施,并敦促双方利用过境点的开放作为进一步建立信任措施的基础,以实现双方之间关系正常化,

重申深为关切双方按照 1996 年 8 月 23 日《克罗地亚共和国与南斯拉夫联盟共和国关系正常化协定》(S/1996/706,附件)为解决普雷维拉卡争议问题继续进行的双边谈判未取得实质性进展,并要求恢复讨论,

重申吁请双方紧急落实一项全面排雷方案,

赞扬联普观察团发挥的作用,并注意到仍然需要联合国军事观察员驻留,以维持有助于谈判解决普雷维拉卡争议问题的条件,

1. 授权联合国军事观察员依照第 779(1992)号和第 981(1995)号决议以及秘书长 1995 年 12 月 13 日报告(S/1995/1028\*)第 19 段和第 20 段,继续监测普雷维拉卡半岛的非军事化情况,直至 2000 年 7 月 15 日;

2. 重申吁请双方停止在联合国指定各区内一切违反非军事化制度的行为,采取进一步措施减轻紧张局势和改善该地区的安全与保障,与联合国军事观察员充分合作,确保他们的安全和充分且不受限制的行动自由;

3. 满意地注意到已按照第 1252(1999)号决议的要求向双方提出了开展建立信任措施的建议和备选办法,鼓励双方采取具体步骤实施这些建议和备选办法,以期除其它外进一步便利平民的行动自由,并请秘书长在 2000 年 4 月 15 日前报告此事;

4. 再次敦促双方遵守彼此间的承诺和充分执行《关系正常化协定》,并特别强调双方务必迅速、诚意地履行承诺,按照《协定》第 4 条谈判解决普雷维拉卡争议问题;

5. 请双方继续至少每两个月向秘书长报告其双边谈判的情况,

6. 请联合国军事观察员和安理会 1996 年 12 月 12 日第 1088(1996)号决议授权、1999 年 6 月 18 日第 1247(1999)号决议延长的多国稳定部队彼此充分合作;

7. 决定继续处理此案。

-----